

總公司: 台北市內湖區基湖路3巷47號7樓 (02)2627-2788
汐止服務本部: 台北縣汐止市中興路31巷1號7樓 (02)2647-6668
板橋服務中心: 台北縣板橋市信義路161號3樓 (02)8952-2572
桃園服務中心: 桃園市南平路56號 (03)326-7070
新竹服務中心: 新竹市食品路270號 (03)562-5401
台中服務中心: 台中市南屯區大墩南路188號 (04)2472-8500
彰投服務中心: 彰化市金馬路三段415號1樓 (04)761-6002
嘉義服務中心: 嘉義市世賢路2段69號 (05)231-0678
台南服務中心: 台南市西門路四段7巷49號 (06)281-8898
高雄服務中心: 高雄市鼓山區華泰路297號 (07)555-1837
花蓮服務中心: 花蓮縣吉安鄉北昌村自強路447號 (038)560-558
LG網址: www.lge.com.tw

LG售後服務諮詢中心 ──免付費專線: 0800-89-8899

台灣樂金電器股份有限公司
LG ELECTRONICS TAIWAN TAIPEI CO., LTD.

P/No.: MFL30138439

洗衣機
使用說明書

WD-16DFR
WD-16DFW

感謝您選購LG全自動洗衣機。
本使用說明書提供有關安裝方面的安全資訊，
以及使用和維護的指引說明，請小心詳閱。
請妥善保存以備將來參考之用。
請將洗衣機的型號及序號記錄下來。

產品功能



■ **採用DD反相器的滾筒式洗衣機**

洗衣槽採用反相器控制BLDC馬達直接驅動方式，因此可安靜的洗滌並節省電費。



■ **傾斜式洗衣槽和大型衣物置入口設計**

採用傾斜式洗衣槽和大型衣物置入口，收取衣物時更加方便。



■ **兒童安全鎖**

兒童安全鎖系統可防止小孩亂按按鍵而影響操作行程。



■ **銀奈米殺菌,抗菌洗衣機**

對人體無害的銀奈米粒子混合在洗衣槽內，可達到抗菌效果,

※使衣物上沾黏的細菌與水混合，經由洗滌過程中使銀奈米在洗衣槽內達到殺菌效果。



■ **提升洗滌力並具省電功能之世界首創蒸氣洗滌方式**

洗滌時强力的蒸氣均勻地噴灑在洗滌衣物上，使其達到如同煮沸效果，可完全去除污垢，比原本的高溫洗滌更省電更經濟。



■ **使用蒸氣的除皺功能**

蒸氣噴灑於皺褶的衣物可達到除皺效果。

內容

警告.....3
規格.....5
安裝.....6
洗濯前注意事項.....12
添加洗劑.....13
使用洗衣機.....14
維護.....29
疑難排解.....32
保固事項.....35

警告

使用前請詳閱所有說明

⚠ 警告！ 為了安全起見，您必須依循本使用說明書內的資訊來操作，以免發生火災或爆炸、觸電事故，或造成財物損失、導致受傷或死亡的意外。

重要安全說明事項

警告：為了降低發生火災、觸電或身體受傷等危險事故的機率，使用洗衣機時，請遵從下列的基本注意事項：

- 請勿將洗衣機安裝或存放在露天處。
- 請勿損害控制系統。
- 請勿自行修理或更換洗衣機的任何零件，或試圖進行維修；除非是用戶維護說明書內的特別建議的、或用戶修理說明書內列舉的，您已充分了解並且具備足夠執行技術的事項。
- 機組下方及四週，請勿存放易燃物料，如絨布、紙張、抹布及化學品等。
- 如機組供傷殘人士或幼童使用，必須就近監看。請勿讓兒童在機組上、或躲進機組或其他設備內玩耍。
- 請勿讓洗衣機外門一直打開。打開的外門可能誘使兒童將自己吊掛在門上，或爬至洗衣機內。
- 洗衣機仍在動作時，切勿伸手到機體內。請等候直到洗衣槽完全停止。
- 洗衣過程可減少衣物防燃劑。
- 對於曾使用易燃性或爆烈性物料（如蠟、油、油漆、汽油、去油污劑、乾洗溶劑、煤油等）進行清潔、洗滌、浸泡或被沾染的衣物，請勿嘗試洗濯或烘乾，因其可能著火或爆炸。
- 為了避免發生前述意外，請小心遵從製衣廠商的清洗及注意說明。
- 請勿猛地關上洗衣機外門，當外門鎖上時也不可強行打開。此舉將會造成洗衣機損壞。
- 為了降低發生觸電的可能性，在嘗試進行維修或清理工作前，請拔除本機的電源，或透過拆除家用配電控制箱的保險絲，或關閉斷路器，使洗衣機的電源中斷。
- 如機組已損毀、部分故障、零件短少或損壞，電源線或插頭損壞亦包括在內，此時千萬不可再嘗試操作。
- 烘乾功能只適用於泡水的紡織品。

- 不可讓棉絮堆積在滾筒式乾衣機附近。
- 搬運時不得橫搬或倒置，以免洗衣機結構受損產生危險。
- 洗衣機底部設有通風口，地毯不得阻塞其開口。

謹記以下說明

接地說明

本機組必須實施接地。發生故障時，接地可提供電流一條最少阻抗的路徑，因而可減低觸電的風險。本機配有一條具備設備接地導體和接地插頭的電源線。該插頭必須插入根據當地法規正確安裝及完成接地、合適的插座。

- 切勿使用轉接器，不然將損壞接地接頭。
- 如您找不到合用的插座，請洽詢電氣技師。

警告：不正確的連接設備接地導體將產生觸電危險。如您對機組是否正確接地產生疑問，請聯絡電氣技師或服務人員進行檢查。請勿改裝隨機所附插頭—如其不能與插座配合使用，請合格的電氣技師為您安裝一個適用的插座。

要降低滾筒式烘乾機發生火災的危險，必須注意下列事項：

- 被蔬菜油或植物油沾染或浸泡過的衣物，是構成火災的危險品，不應置於滾筒式烘乾機內。油漬物料可能會自然點燃，特別是暴露在熱源之下，例如滾筒式烘乾機。這些物料的溫度將越來越高，並導致油內物質產生氧化作用，而氧化作用產生熱量。如熱量不能排出，則這些物料將可能達到著火的溫度。堆積或儲存油漬物料將防礙熱量的排出，因此有產生火警的危險。

  如含有蔬菜油或植物油或被護髮產品沾染的紡織品，無可避免的需要置於滾筒式烘乾機內時，必須先將其用熱水與額外的洗衣粉洗濯—此舉雖不能完全消除潛在風險，但至少可降低危險性。此外，應採用滾筒式烘乾機的「冷卻」循環，以降低該等物料的溫度。當這些物料仍熱時，不應將其自滾筒式烘乾機取出，也不應加以堆疊。
- 對於曾使用石油/汽油、乾洗溶劑、或其他易燃性或爆烈性物料進行清潔、洗滌、浸泡或被沾染的衣物，請勿置於滾筒式烘乾機內。常見的家用高度易燃性物料包括：
  丙酮、變質酒精、石油/汽油、煤油、去漬劑（某些品牌）、松脂、蠟和去蠟劑等。
- 含有泡沫橡膠（亦稱為乳膠泡沫）的物料或相仿的組織橡膠，類似的物料均不應使用熱力裝置的滾筒式烘乾機來進行烘乾。泡沫橡膠物料在加熱後將會自燃起火。

- 除非織品柔軟劑或類似產品的製造廠商特別建議以外，這類產品不應在滾筒式烘乾機使用，以消除靜電效應。
- 含有金屬強化物的內衣，也不應在滾筒式烘乾機使用。

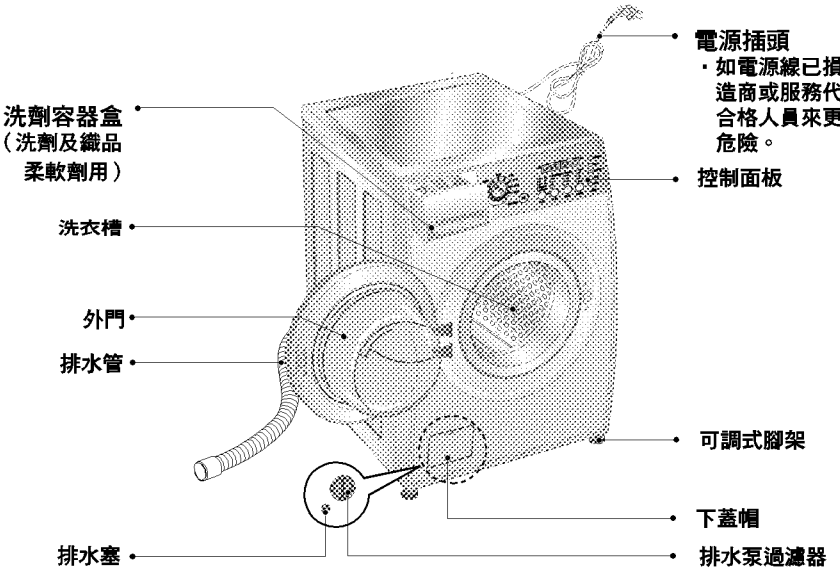
  烘乾過程中，如金屬強化物鬆脫，將造成滾筒式烘乾機損壞。如有設置烘乾架，這些物件可加以使用。

- 塑膠物品如浴帽或嬰兒防水尿布褲，也不應置於滾筒式烘乾機內。

- 橡膠製品、附有泡棉墊的衣服、枕頭、膠鞋和膠面網球鞋等，也不應置於滾筒式烘乾機內。

- 若電源線損壞時，必須由製造廠或具服務處或具有類似資格的人員更換，以避色危險。

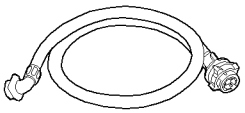
規格



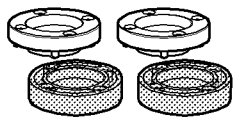
■ 名稱	: 前載式洗衣機
■ 電源供應	: 110V a.c 60Hz
■ 尺寸	: 686mm(W)x767mm(D)x982mm(H)
■ 重量	: 92kg
■ 洗衣容量	: 15kg
■ 烘乾容量	: 8kg
■ 最大瓦數	: 1000 W（洗衣） 1200 W（烘乾）
■ 旋轉速度	: 400/600/800/1000/1200
■ 容許水壓	: 0.3-10kgf/cm^2 (30-1000kPa)
■ 容許冷水溫度	: 4-25°C

＊ 外觀及規格將隨時修改以提升品質，事先不會另行通告。

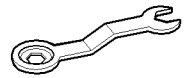
■配件



注水管(1EA)



專用腳垫



扳手

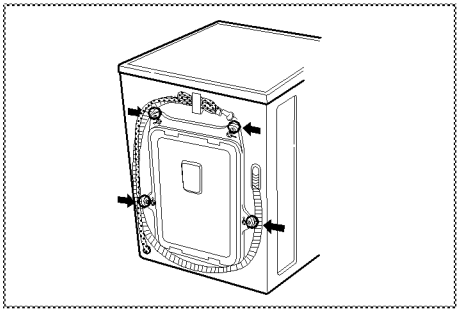
安裝

安裝或存放在溫度不會低於冰點或不是露天的地方。
遵照所有主管法規將洗衣機正確接地。
當洗衣機安裝在鋪有地毯的地板時，應注意機底開口不被地毯阻礙。

■運送螺栓

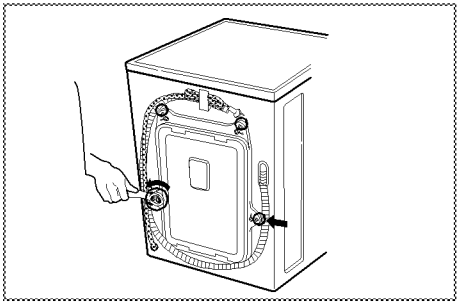
機組由運送螺栓固定以免運送途中發生內部損壞。

■移除運送螺栓

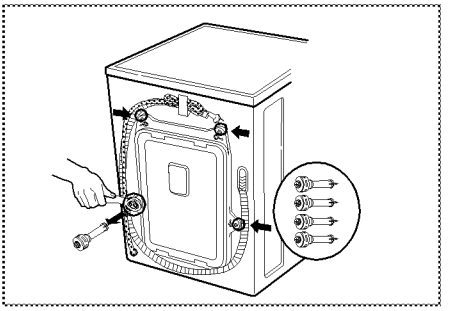


1.避免運送途中發生內部損壞，機組由4根運送螺栓固定。洗衣機運轉前，先行拆除附帶橡膠塞的螺栓。

・如沒有將其拆除，將會引起強烈振動、噪音，甚至故障。

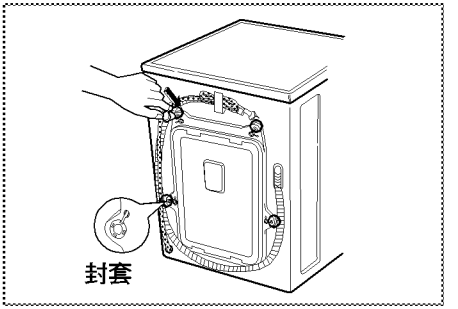


2.使用隨附的扳手將螺栓拆除。



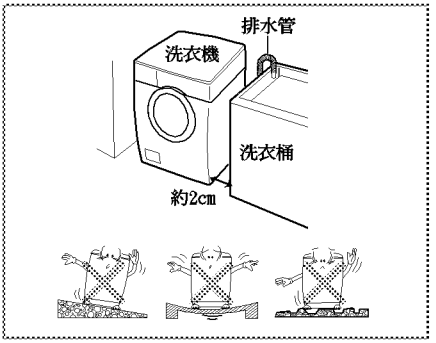
3.輕旋橡膠塞將4根螺栓連同塞子一併拿出來。將4根螺栓和扳手收好，以備將來之需。

・任何時候需運送機組時，將運送螺栓重新固定。



4.用隨附的帽蓋把螺孔蓋起來。

■安裝地點的要求



水平的地面：
洗衣機容許的坡度為1°
電源插座：
必須在洗衣機所在位置兩旁1.5米內。請勿讓插座因供應超過一台設備電力而發生過載。
額外空隙：
配合牆壁、門和地板造型需求。
（背面10cm/左右各2cm）

請勿將洗衣物品置於或存放在洗衣機上。
此舉將會損害機組表面或控制系統。

安裝

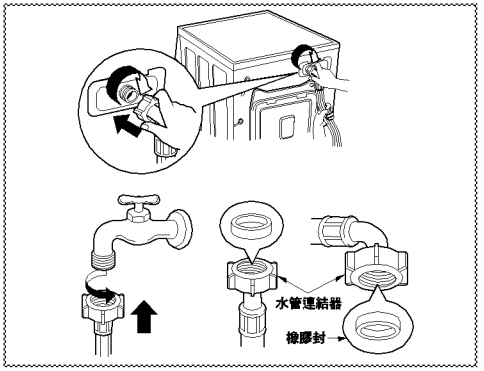
■電力連接

1. 請勿使用延長線或雙孔轉接頭。
2. 如電源線已損壞，必須由製造商或服務代理商或類似的合格人員來更換，以免發生危險。
3. 使用後請拔除電源及關閉供水源。
4. 將機組連上遵守現行配線規則已實施接地的插座。
5. 機組必須置於容易靠近插頭的地方
6. 如機組由延長線模組或可攜式電源插座裝置供電，則需為這些裝置挑選合適的安裝地點，因其為可冒出或產生濕氣的高熱物體。

■洗衣機需使用新的管路組連接，請勿使用舊的管路組。

■連接供水管

• 電器連接到水龍頭需使用新水管，不要重複使用舊水管。



▶ *注水管與閥門連接時，請勿讓其剝落或發生錯牙狀況。*

▶ *如供水水壓超過1000kPa，需另外安裝減壓裝置。*

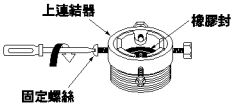
- 注水管附有兩個橡膠封，以防止漏水。
- 將水龍頭開至最大來檢查洗衣機的接管是否已鎖緊。
- 週期性的檢查配管狀況，如有需要則進行更換。
- 確認配管沒有扭結的情形，而且也沒有被擠壓。

⚠ 注意

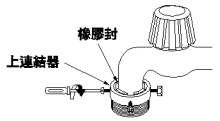
- 此凝結型滾筒式烘乾機可用來連接的供水幹線—固定注入水壓最大(10kgf/cm^2, 1000kpa)和最小(0.5kgf/cm^2,30kpa)。
- 如機組由延長線模組或可攜式電源插座裝置供電，則需為這些裝置挑選合適的安裝地點，因其為可冒出或產生濕氣的高熱物體。
- 請勿將洗衣機安裝於直接暴露在陽光、強風或雨水等的地方。
- 將洗衣機的電源線插入一已正確安裝、具有開關並接地的標準插座。

■無螺紋的普通水龍頭與螺絲型注水管

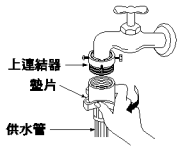
1. 鬆開固定螺絲以連接水龍頭。



2. 將連結器往上推直到橡膠封與水龍頭緊密貼合。然後鎖緊4根螺絲。

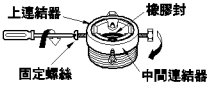


3. 將供水管垂直往上推直到管內橡膠封與水龍頭緊密貼合，然後以右旋方向將其鎖緊。

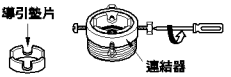


■無螺紋的普通水龍頭與快速型注水管

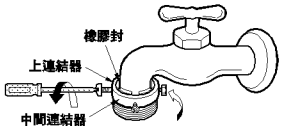
1. 鬆開上連結器螺絲。



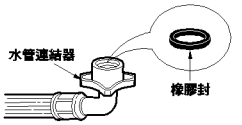
- 如水龍頭的直徑太大，拆除導引墊片。



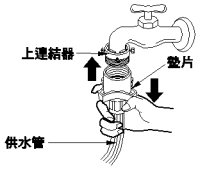
2. 將上連結器往上推直到橡膠封與水龍頭緊密貼合。然後鎖緊4根螺絲。



- 旋轉中間連結器使其不會漏水。
- 確認橡膠封已置於水管連結器內。



3. 將供水管與中間連結器連接，把墊片往下推。

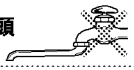


- 要將供水管與中間連結器分離，關閉水龍頭。然後將注水管往下拉，把墊片往下推。

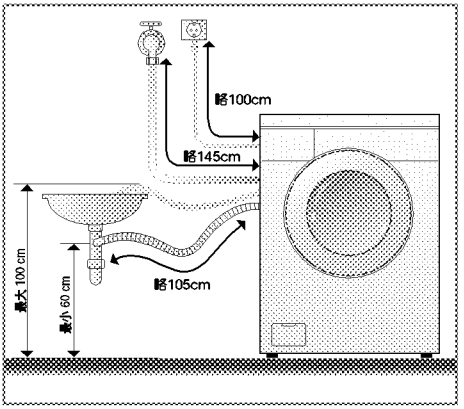


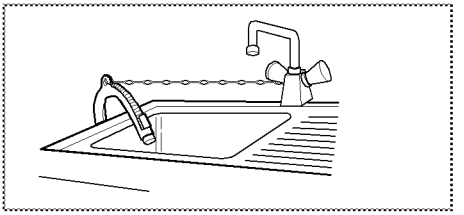
- 您的機組只附有冷水連接模組。
- 確認配管沒有扭結的情形，而且也沒有被擠壓。

使用水平水龍頭

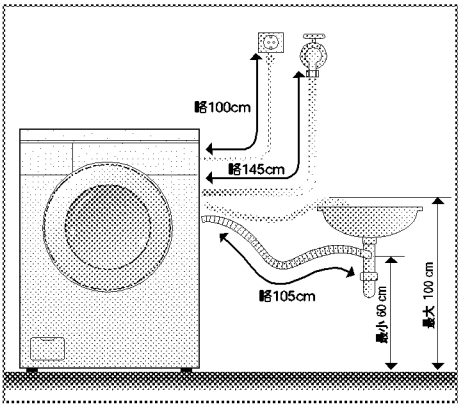
水平水龍頭	
延伸式水龍頭	
方形水龍頭	

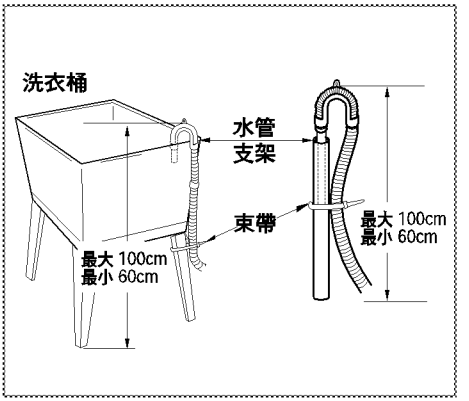
■安裝排水管





- 安裝排水管槽時，使用繩子將其綁緊。
- 正確固定排水管可避免地板因漏水而受損。

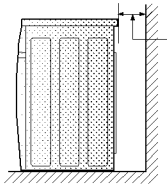




- 排水管距地面高度不得大於100 cm。
- 正確固定排水管可避免地板因漏水而受損。
- 當排水管太長時，請勿強行將其壓回洗衣機，此舉將會造成異常噪音。

■ 水平調整

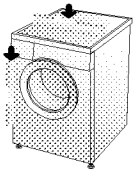
1 選擇安裝場所



▶請選擇地板穩固平坦的場所放置。

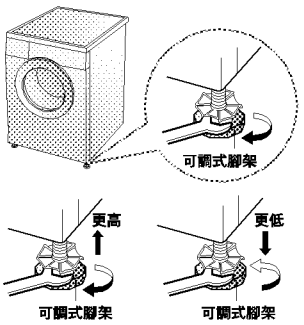
▶洗衣機與後方的牆壁請保持2公分以上的距離。

2

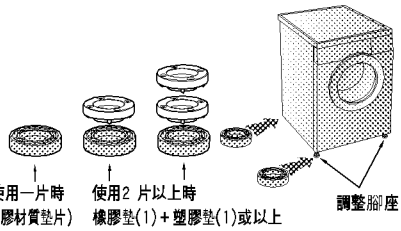


正確調整洗衣機的水平狀態，可避免產生過多的噪音和振動。
將機組安裝在堅固和水平的地板表面，最好是房間的角落。

3



如地板不平整，依需要調整可調式腳架。（請勿在腳架下放置木塊等物）確認四根腳架均已平穩固定在地板上，然後再檢查機組的水平狀態是否完美。（使用水平儀）



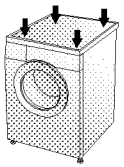
專用腳墊

可增加腳墊數量使達到機器水平

• 橡膠材質專用腳墊務必在接觸地板之位置。

※注意事項

使用一個腳墊時，禁止單獨使用塑膠墊。



對角線檢查

當以對角方式自洗衣機上部四邊往下壓時，機組應完全不會上下移動。

（請同時檢查兩組對角）如以對角方式自洗衣機上部四邊往下壓時，機組會搖動，請再次調整腳架。

洗 濯前注意事項

■洗濯前注意事項

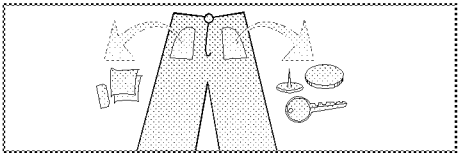
1. 注意標籤
尋找衣服上的注意標籤。此標籤將告知您衣物的成分，以及正確的洗濯方法。

2. 分類
要取得最佳的洗濯效果，將可以使用相同洗衣行程的衣服歸類一起。也要注意水溫及脫水轉速，不同的紡織品需要以不同的方式洗濯。此外，深色衣物要與淺色和白色的衣物分開。因為深色衣物的染料可能會染到其他衣物，線頭毛球等也可能會黏到其他衣物上，並因而造成白色等淺色系衣物變色，所以應分開洗濯。可能的話，也請勿將髒的衣物與比較不髒的混在一起洗濯。

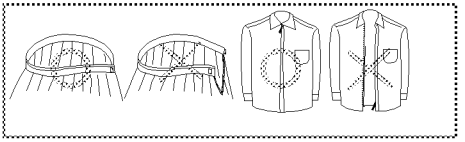
污髒程度（嚴重，一般，輕微）	根據污髒程度將衣物分開。
顏色（白，淺，深）	將白色與有顏色的衣物分開。
毛球（會產生毛球、黏毛球的衣物）	請將會產生毛球以及會黏毛球的衣物分開洗濯。

3. 放入衣物前注意事項

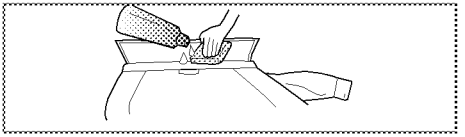
■大小衣物一起放入時，應先放入大的衣物。此外，較大衣物的分量不應超過全部洗濯物的一半。
請勿單獨洗濯一件衣物，此舉會造成負荷不均，應再添加一兩件同類的衣物。



・檢查所有口袋，確保都是空的。釘子、髮夾、火柴、筆、銅板和鑰匙等物，均會對洗衣機及衣物造成損害。



・關上拉鍊、扣好扣子、綁緊繩子可確保這些東西不會與其他衣物糾結一起。

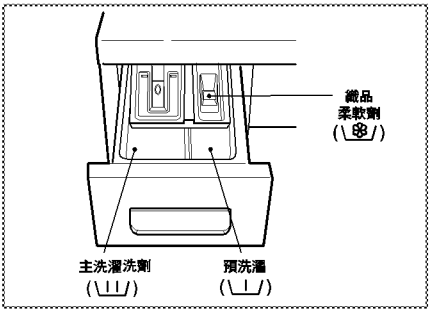


・預先處理污物和污跡：將少量洗衣粉溶於水中，再刷洗如衣領和衣袖上的污跡處，有助於去除污垢。

添加洗劑

■添加洗劑和織品柔軟劑

1. 洗劑容器盒



・只有主洗滌 ➔

・預洗滌 + 主洗滌 ➔ ・

2. 添加織品柔軟劑



・請勿超過最大填充量。放入過量的織品柔軟劑將會使柔軟劑過早投入洗程，造成汙染衣物。

・織品柔軟劑請勿放在洗劑容器盒內2天以上。（織品柔軟劑將會硬化）

・柔軟劑將會在最後的洗清行程中自動添加。

・注水時請勿打開洗劑容器盒。

・不容許添加溶劑（例如：苯等）。

注 請勿直接將織品柔軟劑傾注在衣物上

3. 洗劑量

・*洗劑的使用方式應按照洗劑製造商的說明。*

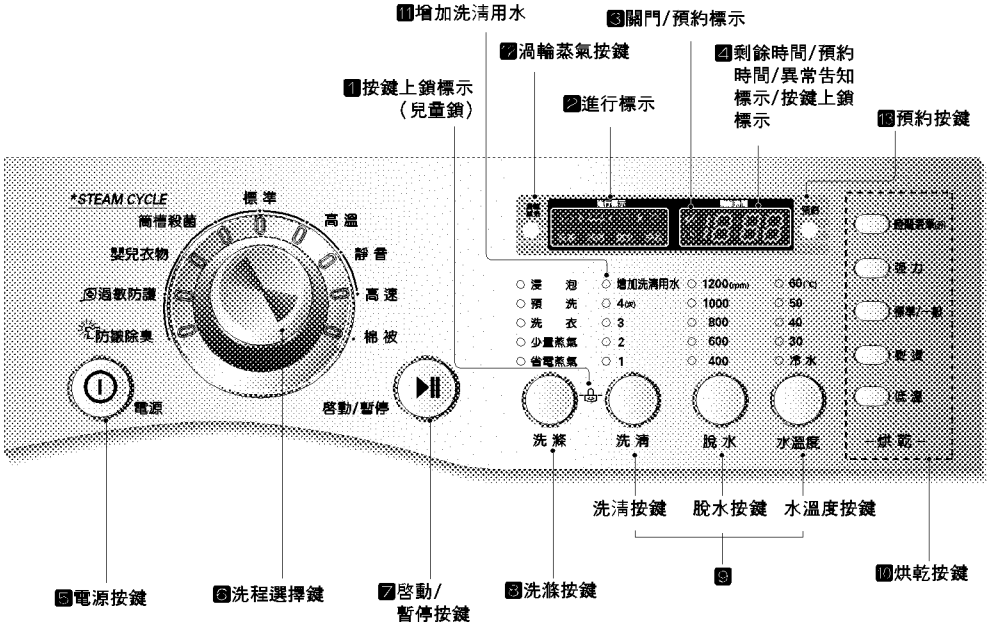
・*如使用的洗劑超過建議量，會產生過多的肥皂水，將降低洗濯功效，或成為馬達的高負載。（引起故障）。*

・*前載式洗衣機只可使用粉末狀洗劑。*

・需根據水溫、水質、洗濯物的大小和污髒程度，調整洗劑用量。要獲得最好的洗濯效果，應避免產生過多的肥皂水。

＊提示
滿載：根據製造商的建議。
部分負載：正常量的3/4。
最小負載：滿載的1/2。

・洗程開始時即會自容器盒注入洗劑。



1. 開機將自動選擇棉質衣物類型。

- 按**電源**（⏻）按鈕啟動。
- 按**啟動/暫停**按鈕。
- 起始條件

-洗濯方式：洗衣
-洗清：3次
-脫水轉速：800 rpm
-水溫：30°C
-洗程：標準

2. 人工選擇

- 按**電源**（⏻）按鈕啟動。
- 按各別按鈕來選擇您想使用的條件。

條件選擇方式，請參考第14～28頁。

- 按啟動/暫停按鈕。

使用洗衣機

顯示部

1. 按鍵上鎖功能(兒童鎖)
   - ▶避免兒童誤觸洗衣機發生意外。
   - ▶同時按下「洗滌」按鍵和「洗清」按鍵3秒以上即可設定/解除。
2. 進行標示
   - ▶顯示洗滌進行狀態。
   - ▶配合進行時間開啓, 運作途中會持續閃爍。
3. 關門/預約標示
   - ▶運作時爲了安全標示門蓋上鎖
   - ▶選用預約行程, 燈號會(亮暗)閃爍
4. 剩餘時間/預約時間/異常告知標示/按鍵上鎖標示
   - ▶啓動到洗滌結束之剩餘時間標示。
   - ▶預約洗滌時到顯示洗滌結束時的剩餘時間。
   - ▶異常發生時異常告知顯示。
   - ▶設定按鍵上鎖功能時, 顯示燈會交替出現"LL"與剩餘時間, 待所有行程結束後才會解除按鍵上鎖功能。

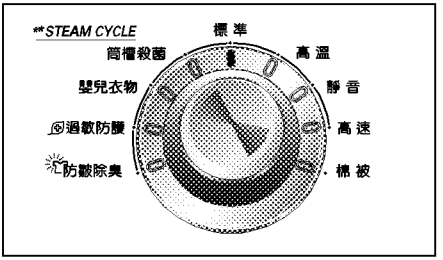
按鍵部

5. 電源按鍵
   - ▶可用來關閉,開啓電源。
   - ▶洗滌結束經過一段時間會自動關閉電源。
6. 洗程選擇鍵
   - ▶可根據洗滌衣物的種類和骯髒狀態選取洗程。
   - ▶按下「電源」再按「啓動/暫停」按鍵即會自動進行標準洗程。
7. 啓動/暫停按鍵
   - ▶可啓動/暫停洗衣機。
   - ▶啓動時亮燈, 暫停時會持續閃爍。
   - ▶暫停狀態持續4分鐘後, 會自動關閉電源。
8. 洗滌按鍵
   - ▶可變更洗滌方法。
   - ▶可選擇少量蒸氣和省電蒸氣。
9. 洗清/脫水/水溫度按鍵
   - ▶可變更洗清次數,脫水速度,水溫度。
10. 烘乾按鍵
    - ▶可烘乾洗滌衣物。
11. 增加洗清用水
    - ▶可使用於增加洗清用水。
    - ▶洗清行程時按下暫停鍵選擇增加洗清用水, 即可重新給水至洗清水增加水位後再繼續運轉。
12. 渦輪蒸氣按鍵
    - ▶可洗滌骯髒衣物或並可進行內衣,兒童衣物殺菌。
13. 預約按鍵
    - ▶使用於預約洗滌時。
    - ▶取消時請關閉電源。

使用洗衣機

1 標準洗程

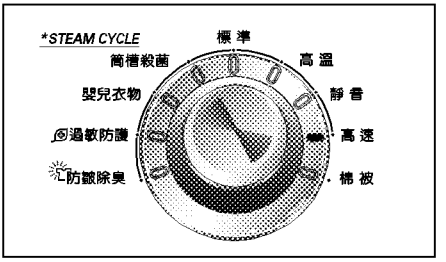
使用於一般洗滌：



1. 請按下電源按鈕。
   ▶置入洗滌衣物後關閉門蓋。
   ▶在洗劑容器盒內放入洗劑和纖維柔軟劑後蓋上。
2. 請轉動洗程選擇鈕選擇標準洗程。
   ▶即使跳過本過程按下「啓動/暫停」按鍵也會進行標準洗程。
   ▶自動設定爲水溫「30℃」，洗清次數「3次」，脫水速度「800rpm」，洗滌爲「洗衣」。
   ▶ 如欲變更水溫,洗清次數,脫水速度時，請按下各個按鍵進行設定變更。
3. 請按下啓動 / 暫停按鍵。
   ▶關上門蓋開始給水時即可開始進行洗滌。

2 高速洗程

使用於洗滌少量衣物，或是容易洗淨,經常使用的毛巾等，可在短時間內洗淨。



1. 請按下電源按鈕。
   ▶置入洗滌衣物後關閉門蓋。
   ▶在洗劑容器盒內放入洗劑和纖維柔軟劑後蓋上。
2. 請轉動洗程選擇鈕選擇高速洗程。
   ▶自動設定水溫爲「30℃」，洗清次數「2次」，脫水速度「800rpm」，洗滌爲「洗衣」。
   ▶如欲變更水溫,洗清次數,脫水速度時，請按下各個按鍵進行設定變更。

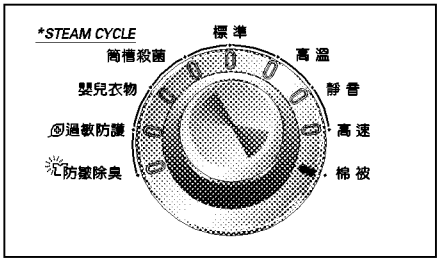
   ▶水溫僅限選擇「冷水,30℃,40℃」。
3. 請按下啓動 / 暫停按鍵。
   ▶關上門蓋開始給水時即可開始進行洗滌。

注意事項

- 洗滌中如欲變更設定時，請按下「啓動/暫停」按鍵暫停後，按各個按鍵變更設定。
- 爲防止衣物損壞，水溫請勿選擇至60℃

棉被洗程

使用於洗滌標示需手洗的毛毯和棉被。



1. 請按下電源按鈕。
   ▶置入洗滌衣物後關閉門蓋。
   ▶在洗劑容器盒內放入洗劑和纖維柔軟劑後蓋上。
2. 請轉動洗程選擇鈕選擇棉被洗程。
   ▶自動設定水溫爲「冷水」，洗清次數「3次」，脫水速度「800rpm」，洗滌爲「洗衣」。
   ▶如欲變更水溫、洗清次數、脫水速度時，按下各個按鍵進行設定變更。
3. 請按下啓動 / 暫停按鍵。
   ▶關上門蓋開始給水時即可開始進行洗滌。

注意事項

- 選擇棉被洗程時不可使用烘乾功能。
- 請勿洗滌電毯和地毯。
  (容易導致洗衣機和洗滌物損壞)
- 棉被請和一般衣物分別洗滌。洗滌衣物和棉被一起洗滌時，容易導致洗衣滾桶傾斜，並且發生洗滌異常。

注意事項

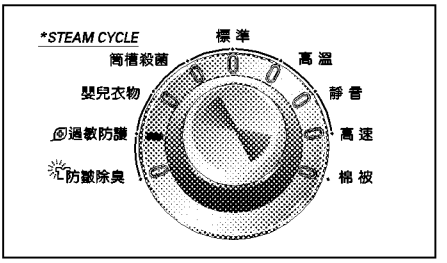
僅限於洗滌可手洗標示的毛毯和棉被

重量	毛毯	5.0公斤以下
	棉被	約26公斤
類型	亞克力毛毯	亞克力100%(尼龍coating)
	混紡毛毯	棉＋聚脂纖維
	毛織毛毯	仿毛織毛毯
	棉被內裡	聚脂纖維100%
		(尺寸約200×250mm以內)

- 按照棉被的體積，可洗滌的重量會有部份差異。
- 脫水無法選擇「1000,1200rpm」，水溫僅限選擇「冷水,30°C,40°C」。

過敏防護洗程

可去除過敏原(塵蟎,黴菌,寵物毛髮等)，徹底洗淨。



1. 請按下電源按鈕。
   ▶置入洗滌衣物後關閉門蓋。
   ▶在洗劑容器盒內放入洗劑和纖維柔軟劑後蓋上。
2. 轉動洗程選擇鈕，選擇抗敏洗淨。
   ▶會自動設定爲洗清次數「4次」、脫水速「800rpm」、洗滌模式爲「洗衣」。
   ▶自動選取「渦輪蒸氣」。
   ▶不標示水溫。
   ▶如欲變更洗清次數與脫水速度，請按下各個按鍵，進行設定變更。
3. 按下啓動 / 暫停按鍵。
   ▶關上門蓋,開始給水時，即可進行洗滌。

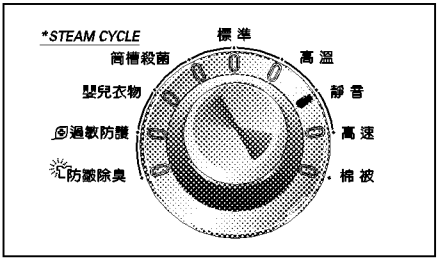
使用須知

- 選擇過敏防護時，爲去除過敏原(塵蟎,黴菌,寵物毛髮等),會自動設定渦輪蒸氣,且不可解除。
- 選擇過敏防護時，爲能沖洗得更乾淨,洗清次數會自動設定爲「4次」
  (可按下洗清按鈕變更洗清次數)。
- 洗滌附著較多塵蟎的寢具和枕頭時尤具成效。(請務必確認是否可用水洗。)
- 請勿置入羊毛,絲質等精緻衣物以及容易褪色的衣物。

使用洗衣機

靜音洗程

可安靜的洗滌一般衣物。
(於深夜,小孩熟睡時)。



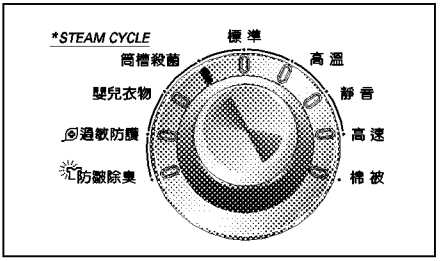
1. 請按下電源按鈕。
   ▶置入洗滌衣物後關閉門蓋。
   ▶在洗劑容器盒內放入洗劑和纖維柔軟劑後蓋上。
2. 請轉動洗程選擇鈕選擇靜音洗程°
   ▶自動設定水溫爲「30°C」, 洗淸次數「3次」, 脫水速度「600rpm」, 洗滌爲「洗衣」°
   ▶如欲變更水溫,洗淸次數,脫水速度時,
   請按下各個按鍵進行設定變更。
3. 請按下啓動 / 暫停按鍵。
   ▶關上門蓋開始給水時即可開始進行洗滌。

注意事項

- 脫水時爲了降低噪音, 而採用低噪音脫水功能, 其效果可能會低於標準洗程之脫水效果, 請勿誤認爲是故障。
- 選擇比預設rpm更大的rpm會讓噪音變大。
- 爲防止衣物損壞, 水溫請勿選擇至60°C

筒槽殺菌洗程

可殺死洗衣機內產生的細菌, 並維持洗衣槽內部的淸潔。



1. 請按下電源按鈕。
   ▶請關閉門蓋。
2. 請轉動洗程選擇鈕選擇筒槽殺菌洗程。
   ▶除預約之外不可選擇其他的行程。
   ▶自動選取渦輪蒸氣。
3. 請按下啓動 / 暫停按鍵。
   ▶當關上門蓋, 蒸氣裝置開始給水後, 約3分鐘之後冒出蒸氣即開始進行殺菌。

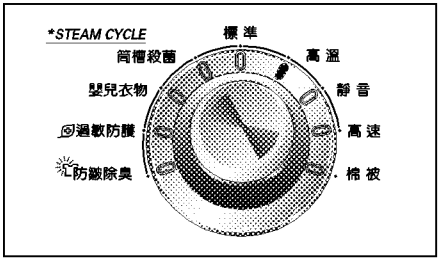
注意事項

- 筒槽殺菌時, 請勿放置洗滌衣物, 否則容易導致衣料損傷或變色。
- 每月操作使用筒槽殺菌, 將洗衣槽殺菌, 即可維持洗衣槽的淸潔。
- 採用强力蒸氣殺菌, 筒槽殺菌時會自動選取「渦輪蒸氣」, 且不可解除。
- 請務必注意, 當執行筒槽殺菌時, 蒸氣會使門蓋上方產生灼熱。

使用洗衣機

7 高溫洗程

純棉內衣,兒童衣物等殺菌,漂白時進行高溫洗滌。



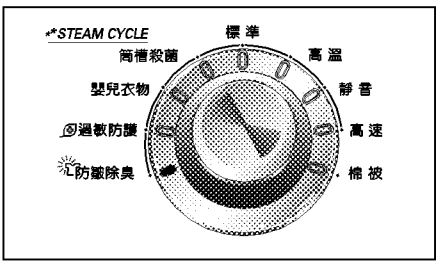
1. 請按下電源按鈕。
   ▶置入洗滌衣物後關閉門蓋。
   ▶在洗劑容器盒內放入洗劑和纖維柔軟劑後蓋上。
2. 請轉動洗程選擇鈕選擇高溫洗程。
   ▶自動設定爲水溫「60℃」, 洗清次數「3次」, 脫水速度「800rpm」, 洗滌爲「洗衣」。
   ▶禁止變更水溫。
   ▶如欲變更洗清次數,脫水速度時, 請按下各個按鍵進行設定變更。
3. 請按下啓動 / 暫停按鍵。
   ▶關上門蓋開始給水時即可開始進行洗滌。

注意事項

- 即使給水管只有連接冷水閥也可進行高溫洗程。洗衣機內部的加熱系統可將水溫加熱至60℃。
- 供給溫水時可加速洗滌完成的時間。
- 泡沫去除功能：使用過量的洗劑造成過多泡沫產生時, 系統會重複排水,給水, 暫停直到泡沫完全排出。
- 排水溫度降低功能：高溫洗滌後會開始供給冷水, 以防止洗滌衣物損壞, 同時降低排水溫度。另冷水會數次反覆給水, 待降溫後再行排水。

8 防皺除臭洗程

可去除衣物皺摺及衣物折疊後的摺痕。



1. 請按下電源按鈕。
   ▶置入洗滌衣物後關閉門蓋。
   ▶請勿放置洗劑和纖維柔軟劑。
2. 請轉動洗程選擇鈕選擇除皺洗程。
   ▶自動選取「渦輪蒸氣」
   ▶除了預約之外禁止選擇其他的行程。
3. 請按下啓動 / 暫停按鍵。
   ▶洗衣滾筒迴轉時即可開始進行除皺。

注意事項

■防皺除臭行程結束後, 洗衣機將會自動翻動衣物約30秒以防止衣物產生皺折, 如果需要拿出衣物,請安心按一按鍵洗衣機將自動停止。

衣物的種類及使用方法：

- 除皺後取出並維持濕潤的狀態, 掛置於衣架上10分鐘後即可穿著。進行除皺洗程時, 如擺放少量衣物至3套以下時, 衣物會變得較潮濕, 因此需於衣架上放置較久的時間。
- 除皺洗程的最佳容量是5件以下的成人用襯衫。過多的衣服或厚重的衣物會降低除皺效果。
- 可使用於棉製衣物或棉/聚脂纖維, 或聚脂纖維/人造絲等混紡衣物。而100%棉製衣物的除皺效果較差。

衣物除皺時的注意事項：

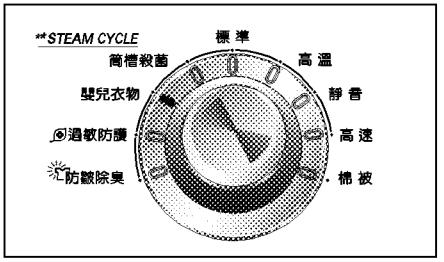
- 除皺洗程並非洗滌或烘乾洗程, 而是將變皺的乾燥衣物除皺的洗程。
  (請勿置入需要清洗的衣物)
- 浸水的衣物或剛脫水的衣物無法除皺。
- 如欲達到更完美的除皺效果, 請於除皺洗程後熨燙。
- 如擺放污染的衣物除皺, 此衣物容易變色, 因此請在衣物除污後再使用。

本產品使用時之注意事項：

- 使用除皺洗程時, 需要少量的水, 請將水龍頭打開。
- 當連續使用除皺洗程時, 除皺效果可能會降低, 因此請先將門蓋打開, 並待洗衣機滾筒內部冷卻後再行使用。
- 如欲進行衣物除皺時, 請務必選擇除皺洗程。
- 操作時, 切勿將手伸入洗衣機內, 以免受到蒸汽燙傷。

9 嬰兒衣物洗程

可將珍貴的嬰兒衣物洗得衛生又乾淨。

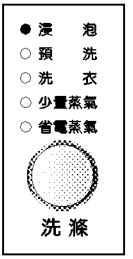


1. 請按下電源按鈕
   ▶置入洗滌衣物後關閉門蓋。
   ▶在洗劑容器盒內放入洗劑和纖維柔軟劑後蓋上。
2. 轉動洗程選擇鈕，選擇嬰兒衣物。
   ▶會自動設定爲洗清次數「4次」、脫水速度「800rpm」、洗滌模式爲「洗衣」。
   ▶自動選取「渦輪蒸氣」。
   ▶不標示水溫。
   ▶如欲變更洗清次數與脫水速度，請按下各個按鍵，進行設定變更。
3. 按下啓動 / 暫停按鍵。
   ▶關上門蓋、開始給水時，即可進行洗滌。

使用須知

- 選擇嬰兒衣物洗程時，爲去除過敏原（塵蟎、黴菌、寵物毛髮等），會自動設定渦輪蒸氣，且不可解除。
- 選擇嬰兒衣物洗程時，爲保護敏感的嬰兒肌膚，洗清次數會自動設定爲「4次」（可按下洗清按鈕變更洗清次數）。
- 選擇嬰兒衣物洗程時，若衣服沾染到食物、汗水、大小便，可在進行主洗滌前先簡單預洗，並排放掉髒水。
- 請勿置入羊毛、絲質等精緻衣物以及容易褪色的衣物。

10 浸泡洗滌



欲洗滌肮髒體衣物時，先浸泡60分鐘後再進行主洗滌：

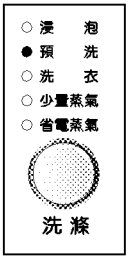
1. 請按下電源按鈕
   ▶置入洗滌衣物後關閉門蓋。
   ▶在洗劑容器盒內放入洗劑和纖維柔軟劑後蓋上。
2. 請轉動洗程選擇鈕選擇預定的洗程。
   ▶如欲變更水溫、洗清次數、脫水速度時，請按下各按鍵進行設定變更。
3. 請按下洗滌按鍵選擇浸泡。
   ▶開啓浸泡燈。
   ▶僅限選擇標準、高溫、靜音洗程。
4. 請按下啓動 / 暫停按鍵。
   ▶ 關上門蓋開始給水後即可開始進行洗滌。

注意事項

- 浸泡時，洗衣槽會每隔一段時間進行迴轉，此乃爲使洗滌衣物達到平均浸泡效果。

使用洗衣機

1 預洗



當衣物非常骯髒時，於主洗滌前先預洗10分鐘，可預先讓髒水排出的洗滌行程：

1. 請按下電源按鈕。
   ▶置入洗滌衣物後關閉門蓋。
   ▶在洗劑容器盒內放入洗劑和纖維柔軟劑後蓋上。
2. 請轉動洗程選擇鈕選擇預定的洗程°
   ▶如欲變更水溫､洗清次數､脫水速度時，請按下各按鍵進行設定變更。
3. 請按下洗滌按鍵選擇預洗。
   ▶開啓預洗燈。
   ▶僅限選擇標準､高溫､靜音洗程。
4. 請按下啓動／暫停按鍵。
   ▶關上門蓋開始給水後即可開始進行洗滌。

注意事項

- 預洗時，請在預洗專用容器盒內放入洗劑，並同時在洗衣專用容器盒內放入洗劑。
- 預洗時，洗劑量請放入主洗滌洗劑量的一半。

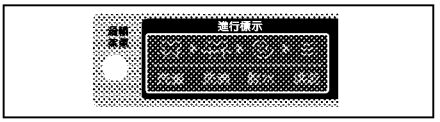
2 洗衣



一般洗滌時所採用的洗滌方式：

1. 請按下電源按鈕。
   ▶置入洗滌衣物後關閉門蓋。
   ▶在洗劑容器盒內放入洗劑和纖維柔軟劑後蓋上。
2. 請轉動洗程選擇鈕選擇預定的洗程。
   ▶如欲變更水溫､洗清次數､脫水速度時，請按下各按鍵進行設定變更。
3. 請按下洗滌按鍵選擇洗衣。
   ▶開啓洗衣燈。
   ▶可選擇防皺除臭，筒槽殺菌之外的全部洗程。
   ▶已自動設定洗衣行程。
4. 請按下啓動／暫停按鍵。
   ▶ 關上門蓋開始給水後即可開始進行洗滌。

渦輪蒸氣洗滌



可用於洗除污垢以及內衣,兒童衣物等消毒,殺菌：

微量的電氣即可發揮卓越的洗滌效果。請勿置入毛衣,絲等纖細衣物以及容易褪色的衣物。

1. 請按下電源按鈕。
   ▶置入洗滌衣物後關閉門蓋。
   ▶在洗劑容器盒內放入洗劑和纖維柔軟劑後蓋上。
2. 請轉動洗程選擇鈕選擇預定的洗程。
   ▶如欲變更洗清次數,脫水速度時, 請按下各按鍵進行設定變更。
3. 請按下渦輪蒸氣按鍵選擇渦輪蒸氣。
   ▶可選擇棉被以外的全部洗程。
   ▶筒槽殺菌, 嬰兒衣物, 過敏防護, 防皺除臭洗程時會自動選取渦輪蒸氣。
   ▶不標示水溫。
4. 請按下啓動 / 暫停按鍵。
   ▶ 關上門蓋開始給水後即可開始進行洗滌。

注意事項

- 操作時, 切勿將手伸入洗衣機內, 以免受到蒸汽燙傷。
- 選擇蒸氣洗滌(渦輪蒸氣/少量蒸氣/省電蒸氣)時, 高溫蒸氣會幫助洗劑溶解, 洗清次數會自動設定爲「2」次。
  (可按洗清按鍵變更洗清次數)
- 當蒸氣洗滌中途暫停時, 打開門蓋後, 殘留在蒸氣噴管內的蒸氣可能會持續噴出。此時請勿用手或身體接觸噴灑出來的蒸氣, 因蒸氣的熱氣容易造成燙傷危險。
- 在蒸氣洗滌的狀態底下, 按下洗滌按鍵或是旋轉洗程選取鈕時會解除渦輪蒸氣運作。
- 蒸氣洗滌(渦輪蒸氣/少量蒸氣/省電蒸氣)是採用強力的蒸氣進行高濃縮洗滌, 洗衣滾筒內部會看起來好像沒有水分, 此乃正常現象, 請勿誤認爲是機器故障。
- 蒸氣洗滌時看不見洗衣滾筒內部蒸氣噴灑, 實際上此時正在使用強力蒸氣進行洗滌。
- 蒸氣洗滌時會發出「咻」的聲音, 此爲蒸氣噴灑的聲音, 請勿誤認爲是機器故障。

少量蒸氣洗滌



採用微量的蒸氣洗滌。

1. 請按下電源按鈕。
   ▶置入洗滌衣物後關閉門蓋。
   ▶在洗劑容器盒內放入洗劑和纖維柔軟劑後蓋上。
2. 請轉動洗程選擇鈕選擇預定的洗程。
   ▶如預變更水溫,洗清次數,脫水速度時, 請按下各按鍵進行設定變更。
3. 請按下洗衣按鍵選擇少量蒸氣。
   ▶開啓少量蒸氣燈。
   ▶僅限選擇標準,高速,靜音,高溫洗程
   ▶不標示水溫。
4. 請按下啓動 / 暫停按鍵。
   ▶ 關上門蓋開始給水後即可開始進行洗滌。

注意事項

- 請搭配洗滌衣物的容量放置適量的洗劑。放入過多洗劑容易加長洗滌時間, 或是洗淨效果不佳。
- 不選擇洗程直接按洗衣按鍵, 並選擇少量蒸氣或省電蒸氣洗程時, 只會執行洗衣行程。如欲進行洗衣,洗清,脫水等一系列的行程時, 請務必要選取洗程。

使用洗衣機

14 省電蒸氣洗滌



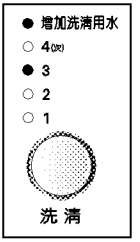
可降低耗電量，同時採用蒸氣洗滌：

1. 請按下電源按鈕。
   ▶置入洗滌衣物後關閉門蓋。
   ▶在洗劑容器盒內放入洗劑和纖維柔軟劑後蓋上。
2. 請轉動洗程選擇鈕選擇預定的洗程。
   ▶如欲變更洗清次數､脫水速度時，請按下各按鍵進行設定變更。
3. 請按下洗衣按鍵選擇省電蒸氣。
   ▶開啓省電蒸氣燈。
   ▶僅限選擇標準､高速､靜音､高溫洗程。
   ▶不標示水溫。
4. 請按下啓動／暫停按鍵。
   ▶ 關上門蓋開始給水後即可開始進行洗滌。

注意事項

- 洗衣機滾筒內部的溫度會比選取渦輪蒸氣時低。
- 不選擇洗程直接按洗衣按鍵，並選擇微量蒸氣或省電蒸氣洗程時，只會執行洗衣行程。如欲進行洗衣､洗清､脫水等一系列的行程時，請務必要選取洗程。

15 增加洗清用水



可增加洗清用水，提升洗淨效果，沖洗得更乾淨：

1. 請按下電源按鈕。
   ▶置入洗滌衣物後關閉門蓋。
   ▶在洗劑容器盒內放入洗劑和纖維柔軟劑後蓋上。
2. 請轉動洗程選擇鈕選擇預定的洗程。
   ▶如欲變更水溫、脫水速度時，請按下各按鍵進行設定變更。
3. 請按下增加洗清用水按鍵。
   ▶可選擇按壓洗清按鈕鍵 並且可連續按壓取消 當選擇、增加洗清用水､時。
   ▶可選擇防皺除臭，筒槽殺菌之外的全部洗程。
4. 請按下啓動／暫停按鍵。
   ▶ 關上門蓋開始給水後即可開始進行洗滌。

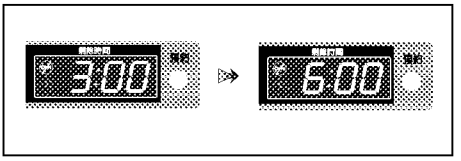
注意事項

- 除了槽洗淨外，在進行其它所有洗程時，必須於洗清行程結束前預先選取增加洗清水功能。

預約時間

可於使用者希望的時間內完成洗滌：

- 假設情況：採預約時間設定時，假定目前點下午1點，如使用者希望在晚上7點完成洗滌行程。(7點－1點＝6小時)
- 預約時間設定指示燈一開始會出現 3:00 每按預約鈕可增加一小時時間的設定功能。



1. 請按下電源按鈕。
   ▶置入洗滌衣物後關閉門蓋。
   ▶在洗劑容器盒內放入洗劑和纖維柔軟劑後蓋上。
2. 請轉動洗程選擇鈕選擇想要的洗程。
   ▶如欲變更水溫、洗清次數、脫水速度時，請按下各按鍵進行設定變更。
3. 請按壓預約按鍵變更預約時間。
   ▶燈號 LED，顯示 3:00。
   ▶持續按壓預約按鍵，直至開始到結束洗滌的時間變更爲 6:00。
4. 請按下啓動 / 暫停按鍵。
   ▶ 燈號會(亮 暗)閃爍。
   ▶預約時間後結束洗滌。
   ▶取消預約時間時，請按電源按鈕。

注意事項

- 可預約3～19個小時的時間，3個小時內無法執行預約。
- 根據給水情況和水溫，預約時間和實際結束時間會有些微差異。
- 按壓1次預約按鍵即可增加1小時的時間，持續按住按鍵，時間就會自動增加。

單一選擇洗衣,洗清,脫水時

1 只選擇洗衣時

1. 請按下電源按鈕。
   ▶置入洗滌衣物後關閉門蓋。
   ▶在洗劑容器盒內放入洗劑和纖維柔軟劑後蓋上。
2. 請轉動洗程選擇鈕選擇預定的洗程。
   ▶開啓水溫,洗清,脫水指示燈°
3. 請按下洗清按鍵和脫水按鍵, 關閉這兩個燈。
   ▶只會出現水溫度燈。
   ▶如欲變更水溫時, 請按水溫按鍵進行設定變更。
4. 請按下啓動 / 暫停按鍵。
   ▶ 關上門蓋開始給水後即可開始進行洗滌。

2 只選擇洗清時

1. 請按下電源按鈕。
   ▶置入洗滌衣物後關閉門蓋。
   ▶在洗劑容器盒內放入洗劑和纖維柔軟劑後蓋上。
2. 請按下洗清按鍵, 選擇洗清次數。
   ▶洗衣,脫水,水溫,烘乾燈會全部關閉。
3. 請按下啓動 / 暫停按鍵。
   ▶關上門蓋開始給水後即可開始進行洗清行程。
   ▶僅選擇洗清時, 在洗清排水後即結束行程。

注意事項

- 除了選取的行程外, 其餘的燈會全部關閉。
- 假如只選擇洗衣和洗清行程, 行程結束後不會排出洗衣滾筒內的水, 洗衣滾筒容易因長時間置污水導致滾筒變形, 降低洗衣機的性能。

3 只選擇脫水時

1. 請按下電源按鈕。
   ▶置入洗滌衣物後關閉門蓋。
   ▶在洗劑容器盒內放入洗劑和纖維柔軟劑後蓋上。
2. 請按下脫水按鍵, 選擇脫水速度。
   ▶水溫和洗清燈會全部關閉。
3. 請按下啓動 / 暫停按鍵。
   ▶ 關上門蓋開始給水後即可開始進行洗滌。

由洗衣到烘乾

由洗衣到烘乾可自動洗滌：(最大烘乾容量爲8公斤)

1. 請按下電源按鈕。
   ▶請放入洗劑和纖維柔軟劑。
2. 請轉動按鈕選擇預定的洗程。
   ▶僅限標準，高溫，靜音，高速，嬰兒衣物，過敏防護洗程才能使用烘乾功能。
   ▶選擇您所需要的烘乾行程按鈕。
   ▶選擇烘乾行程時 ，脫水速度將自動選擇1200rpm 可以有效提升烘乾效果。
   ▶自行選擇按壓脫水鍵 時可選擇 800，1000，1200 rpm 但不能取消脫水行程。
3. 請按下啓動 / 暫停按鍵。
   ▶ 關上門蓋開始給水後即可開始進行洗滌。

◉ 洗衣 / 烘乾結束
   ▶時間指示燈顯示「End」，洗衣結束時鳴音。
   ▶顯示「End」約8秒後會自動關閉。

注意事項

- 放入洗滌衣物後按下啓動 / 暫停按鍵。
- 合成纖維的衣物烘乾請選取「低溫」，烘乾後希望有熨燙效果時請選取「熨燙」，一般衣物的烘乾請選擇「標準/一般」，兒童尿布等需要完全烘乾的衣物請選擇「强力」。

※ 爲了防止過度烘乾而產生衣物皺摺時，烘乾程度可設定得較低。
完成烘乾前 可選擇按壓時間旋鈕 延長烘乾時間。

※請按下述方式選取烘乾行程：

- 標準 / 一般：棉製等一般衣物需要適當烘乾時，請選擇此行程。
- 强力：厚重的衣物或棉製衣物需要完全烘乾時，請選擇此行程。
- 低溫：合成衣物等，容易因爲高溫變形的衣物需要適當烘乾時，請選擇此行程。低溫烘乾可能需要較長的烘乾時間。
- 熨燙專用：烘乾襯衫等需要熨燙的衣物時，請選擇此行程。
  將會烘乾至適合熨燙的潮濕狀態。

※ 等候選擇於規定時間內烘乾 請按壓 時間選擇 按鈕
按押期間選擇按鈕 LED 選擇燈號將會亮起 並會顯示 60,90,120,150分鐘。

※ 自動烘乾(標準 / 一般,强力,低溫,熨燙)會根據選取的洗程，自動感應烘乾狀態完成烘乾。顯示的剩餘時間會與實際運轉的時間有些微差異。

請注意！

- 使用自動洗衣到烘乾的行程時，應放置8公斤以下的洗滌衣物。(放置8公斤以上的洗滌衣物會導致烘乾效果不佳)
- 選擇烘乾時請確認是否是爲可烘乾的衣類。
- 棉被，筒槽殺菌，防皺除臭洗程不可選擇烘乾行程。
- 水壓弱的區域可能無法執行烘乾行程。
- 烘乾結束後或烘乾途中取出衣物時，洗滌衣物上的拉鍊會因高溫而產生發燙，請特別留意。
- 烘乾時按啓動 / 暫停按鍵後，可暫停烘乾行程開啓洗衣機門蓋，但經常開啓洗衣機門蓋會導致烘乾效果不佳或產生機器故障。
- 部份的衣料在烘乾後可能會導致縮小或變形。(建議選取較短的烘乾時間)
- 烘乾結束後如欲再選擇洗滌時，假如纖維柔軟劑置入口有水份殘留時，需先取出洗劑容器盒，將水倒掉後再放入纖維柔軟劑。

單一選擇烘乾功能時

預定烘乾洗滌衣物時：

1. 請按下電源按鈕。
   ▶請放入要烘乾的洗滌衣物, 並關上洗衣門蓋。

請注意！

- 請勿放入洗劑和纖維柔軟劑。

2. 選擇您所需要的烘乾行程按鈕。
   ▶選擇規定順序烘乾時間 可輕易選擇「30 → 1:00 → 1:30 → 2:00 → 2:30 → Off」
   ▶選擇烘乾行程時 , 脫水速度將自動選擇1200rpm 可以有效提升烘乾效果。
   ▶自行選擇使用 或 取消 按壓脫水鍵時可選擇 1000, 1200 rpm。
3. 請按下啓動 / 暫停按鍵。
   ▶關上門蓋開後開始進行烘乾。

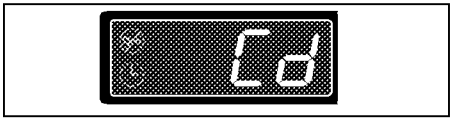
◉ 烘乾結束

▶時間指示燈顯示「End」, 洗衣結束時鳴音。

▶烘乾過程結束後，將顯示"Cd"。此外，按啟動/暫停按鈕可結束行程。如您沒有按下"啟動/暫停"按鈕，行程將會在4小時後結束。"Cd"降溫行程。

▶烘乾結束後，將顯示"Cd"。

完成烘乾過程



- **當烘乾過程完成，Cd [冷卻]將出現在*多重顯示幕*上。**
- **烘乾過程完成後，機組將自動進行冷卻作業。**
- **乾衣機停止後，如您不馬上取出衣物，衣物將會產生皺褶。**
- **冷卻作業將會在不加熱的情形下，重複翻動排列衣物，並使其蓬蓬鬆鬆的，以免產生皺褶。此段過程會進行長達4小時之久。**
- **Cd冷卻的訊息將會持續顯示直至過程結束，或啟動/暫停或電源按鈕被按下。**
- **Cd訊息消失且外門鎖指示燈熄滅後，外門即可打開。**

注意事項

- 假如在烘乾前想要選擇脫水時, 請按脫水按鍵選取預定的脫水速度。
- 希望變更烘乾行程或烘乾時間時, 選澤烘乾行程或烘乾時間 後按壓烘乾按鈕鍵。
- ※ 爲了防止過度烘乾而產生衣物皺摺時, 烘乾程度可設定得較低。
  完成烘乾前 可選擇按壓時間旋鈕 延長烘乾時間。

請注意！

- 請打開水龍頭。
- 無法供水或水壓較弱的區域可能無法執行烘乾行程。
- 烘乾時請確認是否爲可烘乾的衣類。
- 執行1200rpm脫水後再烘乾, 可提升烘乾效果, 並可縮短烘乾時間。
- 部份的衣料, 在烘乾後可能會產生縮小或變形, 請特別留意。
- 烘乾時按啓動 / 暫停按鍵後, 可暫停烘乾行程開啓洗衣機門蓋, 但經常開啓洗衣機門蓋會導致烘乾效果不佳或產生機器故障。
- 當選擇烘乾時間(30~150分)時, 會根據選取時間執行烘乾行程。
- 烘乾結束後如欲再選擇洗滌時, 假如纖維柔軟劑置入口有水份殘留時, 需先取出洗劑容器盒, 將水倒掉後再放入纖維柔軟劑。

添加洗滌衣物時

當洗衣機已在運轉，而希望再添加洗滌衣物時，可使用此功能。
添加洗滌衣物時，在洗滌初期時投入才會有較佳的洗滌效果

1. 請按下啓動／暫停按鍵。
   ▶請先停止運轉。
   ▶判斷是否爲可開啓門蓋的安全狀態，倘若爲安全狀態，門蓋上鎖裝置燈會熄滅，此時即可開啓門蓋。
2. 請放入洗滌衣物後關閉門蓋。
   ▶請將洗滌衣物完全放入滾筒內。

請注意！

- 倘若洗滌衣物卡在門蓋關閉處，將會導致洗衣機門蓋中的填充物(橡膠部分)損壞並發生故障。

3. 請按下啓動／暫停按鍵。
   ▶關上門蓋後開始進行烘乾。

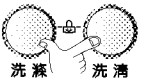
注意事項

- 當洗衣滾筒正在進行迴轉或洗衣滾筒內水溫高達45°C以上時或給水後過量的水在洗衣滾筒內時，因處於非安全狀態，故無法開啓洗衣機門蓋。此時請勿強制開啓門蓋，應按照下列指示開門：
  - 假如洗衣滾筒仍在迴轉中，請先等待洗衣滾筒停止。
  - 洗衣滾筒內水溫高達45°C以上時，請等待降溫。(於45度以上的高溫仍必需開啓洗衣門蓋時，請先關閉電源5分鐘後即可開啓)
  - 給水後大量的水在洗衣滾筒內時，重新開啓電源選擇「脫水」後按下「啓動／暫停」按鍵排水。

請注意！

- 強制開啓門蓋可能會導致零件損壞，產生安全問題。
- 洗衣滾筒內部有過多泡沫和污水時，假如突然開啓洗衣門蓋，泡沫和污水因此流出將容易造成燙傷或滑倒。

按鍵上鎖功能



可防止兒童操作洗衣機：

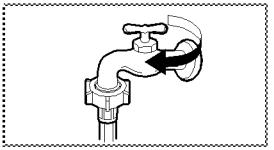
▶同時按下「洗滌」和「洗清」按鍵3秒鐘即可設定和解除。
▶機器運作中才能設定和解除。
▶設定「兒童鎖」後，所有按鈕都將無法操作。
▶設定按鍵上鎖功能時，顯示燈會交替出現"CL"與剩餘時間，待所有行程結束後才會解除按鍵上鎖功能。

維護

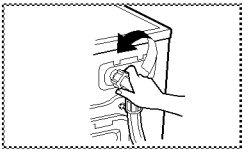
＊清理洗衣機內部之前，請先拔除電源線，免除觸電危險。

■注水口過濾器

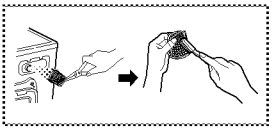
-當水無法注入洗劑容器盒時，控制面板上的"IE"錯誤訊息會閃爍。
-如水質很硬，或含有石灰沉澱物時，注水口過濾器可能會逐漸淤塞。
因此時常清理會是一個好方法。



1.關閉水龍頭。



2.鬆開注水管。



3.以硬毛刷清理過濾器。



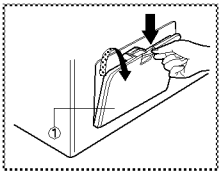
4.鎖緊注水管。

■排水泵過濾器

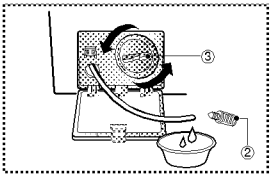
＊排水過濾器會積有洗濯物的殘留物。
定期檢查過濾器是否乾淨，以確保機組可運轉流暢。

• 應時常清理棉絮過濾網。

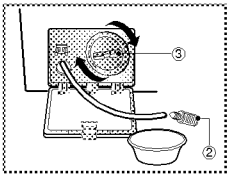
1.用手指打開下蓋帽（①）。轉動排水塞（②）以拉出排水管。



2.拔出排水塞（②），讓積水流出來。與此同時使用一容器來儲存積水，以免積水流到地板上。積水流光後，將泵過濾器（③）往左旋。



3.清除泵過濾器（③）內所有殘留物。清理完成後，將泵過濾器（③）順時針旋轉，再將排水塞（②）插回原來位置，關上下蓋帽。

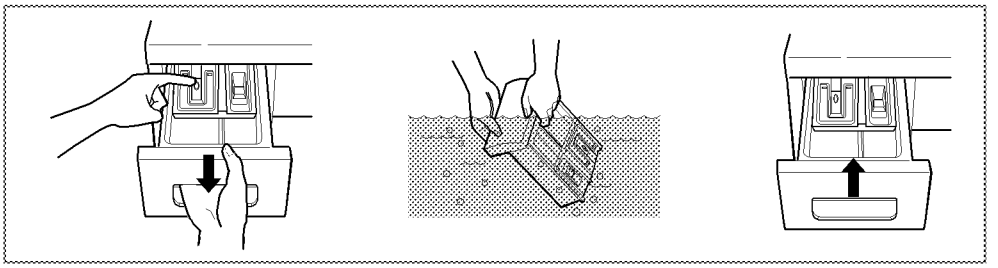


⚠ 注意

- 先用排水管將大部分的水排出，然後打開泵過濾器來清除任何殘留物。
- 如水仍燙，排水時需特別小心。
- 排水泵過濾器需時常清理。

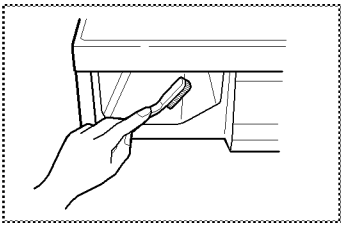
■洗劑容器盒

＊使用一段時間後，洗劑容器盒將積有洗劑和織品柔軟劑的殘留物。
・應時常用水柱噴洗清理。
・如有需要，可將其自機體拆除，壓下卡榫即可整個拉出來。
・進行清理時，可拆除織品柔軟劑置放匣的上部。



■洗劑容器盒的隱蔽角落

＊洗劑也可能積聚在盒內的隱蔽角落，應偶而用舊牙刷清理一下。
・一旦清理完成，將洗劑容器盒裝回去，再進行一趟沒有洗濯物的洗清行程。



■洗衣槽

・如您居於硬水區，水垢將會一直積存但又不易察覺，所以很難清理。
久了以後，這些水垢會越來越多並使設備產生淤塞，如沒有不斷地進行檢查，這些設備最終可能需要更換。
・雖然洗衣槽是由不鏽鋼製成，殘留於槽內的微小金屬物（迴紋針、別針等）仍會造成鏽斑的產生。
・所以，洗衣槽應時常清理。
・如您使用除鏽劑、除鏽染料或漂白劑，請確認其是否適用於洗衣機。
＊除鏽劑可能含有會損害洗衣機零件的化學物。
＊使用不鏽鋼清潔劑來清除那些鏽斑。
＊千萬不可使用鋼絲刷來進行清理工作。

■清理洗衣機

1.外箱

正確的保養洗衣機可延長其壽命。

機組外表可用溫水和中性非侵蝕性家用洗劑來清理。

任何濺出的液體應即時抹淨。抹淨時請使用濕布。

盡量勿讓尖銳物件撞擊表面。

＊重要事項：請勿使用甲基化酒精、稀釋液或類似產品。

2.內部

洗衣機外門開口處、彈性襯墊和外門玻璃週圍均應保持乾爽。

讓洗衣機以熱水執行一次完整的洗程。

如有需要再重複此程序。

注意 只可使用標示為洗衣機適用的清潔劑來清理水垢。

■寒冷氣候

如洗衣機存放於結冰地區，或在結冰

溫度下進行遷移，遵從下列守則以免洗衣機受損：

1.關閉供水水龍頭。

2.將水管自供水源拆下，並把管內的水排掉。

3.將電源線插入正確接地的插座。

4.將一加侖(3.8L)無毒的休旅車(RV)防凍劑注入空洗衣槽，關上外門。

5.設定脫水行程並讓洗衣機旋轉1分鐘來排出所有積水。

並非所有RV防凍劑均會排出。

6.拔除電源線，抹乾洗衣槽內部，關上外門。

7.拆除洗劑容器盒，排出盒內多餘的水並弄乾。

8.以直立方式存放洗衣機。

9.存放後再要使用時，如要清掉洗衣機內防凍劑，讓空的洗衣機

加入洗劑執行一次完整洗程。請勿添加洗濯物。

疑難排解

＊本洗衣機具備自動安全功能，可偵測及診斷早期故障，再加以適當因應。
如機組無法正確運作或完全沒有作用，聯絡服務商前請先檢查下列各點。

徵候	可能原因	解決辦法
嘎嘎聲或噹啷聲等噪音	‧洗衣槽或泵內可能有異物，例如硬幣或安全別針。	停機並檢查洗衣槽及排水過濾器。 重新啟動洗衣機後，如噪音仍持續不斷，聯絡認可的服務中心。
捶擊聲	‧高洗濯負載常會產生捶擊聲。通常這是正常的。	如噪音仍持續不斷，可能是負載不均。停機並重新分配洗濯物。
振動噪音	‧所有運送螺栓和包裝是否已拆除？ ‧所有腳架是否已固定在地面上？	如安裝時沒有拆除，參考安裝指引將運送螺栓拆除。 洗濯物沒有平均分配在洗衣槽內。停機並重新分配洗濯物。
漏水	‧水龍頭的注水管或洗衣機的排水管鬆脫。 ‧屋內排水管路淤塞。	檢查並鎖緊水管 疏通排水管。如有需要請聯絡水管工。
肥皂水過多		使用過量或不適當的洗劑，將會產生過多的肥皂水，並引致漏水。
水沒有進入洗衣機內或注入速度太慢	‧當地供水不足。 ‧供水水龍頭沒有完全打開。 ‧注水管糾結。 ‧注水管過濾器淤塞。	檢查屋內另一水龍頭。 全開水龍頭。 弄直水管。 檢查注水管過濾器。
洗衣機內積水沒有排出或排水太慢。	‧排水管糾結或淤塞 ‧排水管過濾器淤塞。	清理並弄直排水管。 清理排水過濾器。

疑難排解

徵候	可能原因	解決辦法
洗衣機無法啟動	・電源線沒有插好或鬆脫。	確認牆壁插座上的插頭已插好。
	・室內保險絲燒掉、斷路器跳脫或電力中斷。	重新打開斷路器或更換保險絲。
	・供水水龍頭沒有打開。	請勿增加保險絲的容量。 如問題是因為電路過載所引起，請合格的電氣技師來處理。 打開供水水龍頭。
洗衣機不能脫水	＊檢查外門是否已確實關好。	關上外門並按啟動/暫停按鈕。按下啟動/暫停按鈕後，需稍待片刻洗衣機才會開始進行脫水。脫水前外門必須鎖上。基於安全理由，一旦啟動後，外門即不能打開。
外門無法打開		打開外門前先稍待一兩分鐘，以便有足夠的時間解除電子鎖裝置。
洗程時間延遲		洗濯時間會隨洗濯物數量、水壓、水溫及其他洗濯條件的不同而有所變化。 如機組測知負載不均或執行去污洗程， 洗濯時間均會延長。
乾衣問題	・無法烘乾	請勿過載。 檢查洗衣機是否能適量擠出衣物所含水份，並且排水正常。 衣物太少無法翻滾，添加一些毛巾。

疑難排解

徵候	可能原因	解決辦法
IE	・當地供水不足。 ・供水水龍頭沒有完全打開。 ・注水管糾結。 ・注水管過濾器淤塞。	檢查屋內另一水龍頭。 全開水龍頭。 弄直水管。 檢查注水管過濾器。
OE	・排水管糾結或淤塞。 ・排水管過濾器淤塞。	清理並弄直排水管。 清理排水過濾器。
UE	・洗濯負載太少。 ・洗濯負載不均。 ・機組具備負載不均偵測及改正系統。 如裝入個別重物（例如：浴室踏墊、浴袍等），系統將停止脫水或甚至同時中斷整個脫水行程。 ・如行程結束時，洗濯物仍然太濕，加入一些較小的洗濯物來平衡負載，再重複進行脫水行程。	加入一兩件類似的洗濯物來平衡負載。 重新分配洗濯物使能進行正確的脫水行程。
dE	 ・外門是否打開？	關上外門。 ＊如"dE"沒有消失，應請求協助。
EE		拔掉電源插頭並請求協助。
FE	・因為閥門故障而導致水位滿溢。	關上水龍頭。 拔掉電源插頭。 請求協助。
PE	・水位感應器故障。	
CE	・馬達過載。	
LE	・馬達過載。	
dHE	・檢查供水。	打開水龍頭。 ＊如"dHE"沒有消失，拔掉電源插頭並請求協助。

保固事項

下列各項均不在保固範圍內：

- 到府教授如何使用本產品的服務。
- 將本產品連接規格牌上所標示的額定電壓以外的電力系統。
- 因意外、疏忽、誤用或天災所引致的故障。
- 除了正常使用或根據使用說明書操作以外，其他因素所引致的故障。
- 提供產品使用說明或變更產品設定。
- 因有害動物或昆蟲，例如老鼠、蟑螂等所引致的故障。
- 發生噪音或振動可視為正常狀況，例如排水聲、旋轉聲或警示用的蜂鳴聲。
- 安裝的改正工作，例如調整產品水平度、排水量調整等。
- 使用說明書建議的正常維護作業。
- 自機組內，包括泵及注水管過濾器，清除像是砂礫、釘子、胸罩金屬絲、鈕扣等等異物。
- 更換保險絲或改正房屋配線或配管系統。
- 因未經認可的修理作業而導致的更正措施
- 因本設備可能潛在的瑕疵所造成的偶發性或連續性個人財物損失。
- 本產品如使用在商業用途，將不會給予保固。

（例如：公共場所像是公共浴室、宿舍、訓練中心、團體寢室等）。

如本產品安裝在正常服務區域範圍外，任何運送成本，包括產品修理，或更換損壞零件等所產生的費用，均由產品所有人負擔。